



Guía de resolución de problemas QuarkXPress 8

© 2022 Quark Inc., sobre el contenido y la organización de este material. Reservados todos los derechos.

© 1986–2022 Quark Inc. y sus concedentes de licencia, sobre la tecnología. Reservados todos los derechos.

Protegido por una o más patentes estadounidenses con los números 5.541.991; 5.907.704; 6.005.560; 6.052.514; 6.081.262; 6.947.959 B1; 6.940.518 B2; 7.116. 843; y otras patentes en trámite.

Los productos y materiales de Quark están sujetos a las normas referentes a derechos de autor (Copyright) y otros mecanismos de protección de la propiedad intelectual en los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe el uso o la reproducción no autorizados sin el consentimiento por escrito de Quark.

QUARK NO ES EL FABRICANTE DE SOFTWARE DE TERCEROS NI DE OTRO HARDWARE DE TERCEROS (DE AQUÍ EN ADELANTE, “PRODUCTOS DE TERCEROS”), Y DICHS PRODUCTOS DE TERCEROS NO HAN SIDO CREADOS, REVISADOS O PROBADOS POR QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK O SUS CONCEDENTES DE LICENCIA. (POR EMPRESAS AFILIADAS A QUARK SE ENTIENDE CUALQUIER PERSONA, SUCURSAL O ENTIDAD QUE CONTROLA, ES CONTROLADA POR O CUYO CONTROL COMPARTE CON QUARK, SU EMPRESA MATRIZ O LA MAYORÍA DE LOS ACCIONISTAS DE QUARK, TANTO SI EXISTE EN LA ACTUALIDAD COMO SI SE CONSTITUYE MÁS ADELANTE, JUNTO CON CUALQUIER PERSONA, SUCURSAL O ENTIDAD QUE PUEDA OBTENER DICHA POSICIÓN EN EL FUTURO.)

QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, EN CUANTO A LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE QUARK O LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE TERCEROS, SU CALIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA RECHAZAN TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE QUARK Y CON CUALQUIER PRODUCTO O SERVICIO DE TERCEROS. QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA RECHAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O SECUNDARIAS, AUNQUE SEAN OFRECIDAS POR DISTRIBUIDORES, VENDEDORES, DESARROLLADORES DE MÓDULOS DE XTENSIONS U OTROS TERCEROS PROVEEDORES, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, TODAS LAS GARANTÍAS DE NO VULNERACIÓN, DE COMPATIBILIDAD O DE QUE EL SOFTWARE NO TENGA ERRORES O QUE LOS ERRORES PUEDAN SER O VAYAN A SER CORREGIDOS. ES POSIBLE QUE LOS TERCEROS PROVEEDORES PROPORCIONEN GARANTÍAS LIMITADAS RESPECTO A SUS PROPIOS PRODUCTOS O SERVICIOS, Y CORRESPONDE A LOS USUARIOS PONERSE EN CONTACTO CON DICHS PROVEEDORES PARA ESAS GARANTÍAS, SI LAS HAY. EN ALGUNAS JURISDICCIONES, ESTADOS O PROVINCIAS NO SE PERMITEN LAS RESTRICCIONES A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN MENCIONADA NO SE APLIQUE A DETERMINADOS USUARIOS.

EN NINGÚN CASO QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK O SUS CONCEDENTES DE LICENCIA SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, INCLUIDOS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO CUALQUIER LUCRO CESANTE, TIEMPO PERDIDO, AHORROS PERDIDOS, DATOS PERDIDOS, HONORARIOS

PERDIDOS O GASTOS DE CUALQUIER TIPO EN LOS QUE SE HAYA INCURRIDO COMO RESULTADO DE LA INSTALACIÓN O UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE QUARK, CUALQUIERA QUE FUESE EL MODO EN QUE SE PRODUCIERON O LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE. SI, A PESAR DE LO ANTERIOR, SE DETERMINA QUE QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK O SUS CONCEDENTES DE LICENCIA TIENEN RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE QUARK Y CON LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE TERCEROS, DICHA RESPONSABILIDAD SE LIMITARÁ A LA CANTIDAD QUE SEA INFERIOR ENTRE EL PRECIO PAGADO, SI CORRESPONDE, POR PARTE DEL USUARIO A QUARK EN CONCEPTO DEL SOFTWARE O SERVICIO EN CUESTIÓN (EXCLUYENDO LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE TERCEROS), Y LA CANTIDAD MÁS BAJA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES. ESTAS LIMITACIONES TENDRÁN VALIDEZ INCLUSO SI QUARK, LAS EMPRESAS AFILIADAS A QUARK, SUS CONCEDENTES DE LICENCIA O SUS AGENTES HUBIEREN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES, ESTADOS O PROVINCIAS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUE ESTA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN. TODAS LAS DEMÁS LIMITACIONES PREVISTAS CONFORME A LAS LEYES APLICABLES, INCLUIDAS LAS LEYES DE PRESCRIPCIÓN, SEGUIRÁN TENIENDO VALIDEZ.

EN CASO DE QUE CUALQUIERA DE ESTAS DISPOSICIONES NO SE PUEDA EJECUTAR AHORA O EN EL FUTURO BAJO LAS LEYES APLICABLES, DICHA DISPOSICIÓN SERÁ MODIFICADA O LIMITADA EN SU EFECTO EN LA MEDIDA NECESARIA PARA QUE SE PUEDA EJECUTAR. LA UTILIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE QUARK ESTÁ SUJETA A LAS CLÁUSULAS DEL CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS FINALES O DE CUALQUIER OTRO CONTRATO APLICABLE PARA EL PRODUCTO O SERVICIO EN CUESTIÓN. EN CASO DE QUE SURJA ALGÚN CONFLICTO ENTRE DICHS CONTRATOS Y ESTAS DISPOSICIONES, IMPERARÁN LOS CONTRATOS PERTINENTES.

Quark, el logotipo de Quark, QuarkXPress, QuarkXTensions y XTensions son marcas comerciales o registradas de Quark Inc. y de sus empresas afiliadas en los Estados Unidos y en otros países.

Microsoft, Windows y WindowsNT son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Adobe, PostScript y Distiller son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y en otros países.

Mac OS y TrueType son marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos titulares de derecho.

Introducción

Acerca de este manual	vii
Lo que suponemos sobre el usuario	vii
Lo que verá	viii

1 ¿Qué es el proceso de identificación y reparación de fallas?

El proceso de identificación y reparación de fallas	1
¿Cómo identifico y reparo una falla?	2
El modelo de tres mundos	2
El método binario	3
Identificación y reparación de problemas aleatorios	3

2 Bloqueos, cierres e inmovilizaciones

Informes de problemas de bloqueo en Mac OS	4
Informes de problemas de bloqueo en Windows	5
Problemas a nivel del proyecto	5
Adjuntar maquetaciones a un proyecto diferente	5
Arrastrar páginas entre proyectos en la vista Miniatura	6
Bloqueo cuando se abre un proyecto	8
Bloqueo cuando se importan gráficos (Mac OS)	8
Bloqueo cuando se imprimen gráficos	8
Fuentes	11
Uso de las utilidades de gestión de fuentes	12
Elementos de QuarkXPress	12
PPD	12
Problemas a nivel de la aplicación	13
Aislamiento de QuarkXPress	13

Prueba de archivos a nivel del sistema	14
Fuentes	14
PPD	15
Problemas a nivel del sistema	16
Inicio de sesión como un usuario diferente en Mac OS X	16
3 Impresión	
Cambio del controlador de la impresora	17
Cambio del controlador de impresora en Mac OS X	17
Cambio de la impresora en Windows	18
Errores de PostScript	18
Errores comunes de PostScript	19
Problemas comunes de impresión	20
Los gráficos se imprimen en baja resolución	20
La orientación se imprime incorrectamente en impresoras PostScript	21
Los proyectos a color se imprimen en blanco y negro	21
Impresión lenta en impresoras no PostScript	22
Lista de verificación de errores de impresión	23
Preguntas que debe plantearse	23
4 Fuentes	
Fuentes compatibles e incompatibles	26
Fuentes incompatibles	26
Familias de fuentes frente a casos de fuentes	26
Almacenamiento de fuentes	27
Utilidades de gestión de fuentes	27
Sustitución de fuentes en la salida impresa	27
Sustitución de fuentes cuando se imprime un proyecto con fuentes faltantes	27
Sustitución de Courier en imágenes EPS	28
Sustitución de courier en Windows	28

5	Mensajes de error	
	Mensajes asociados con proyectos dañados	30
	Mal formato de archivo [-70]	30
	Se ha producido un final inesperado de archivo [-39]	31
	Memoria agotada [-108]	31
	Recuperación de proyectos dañados	31
	Recuperación de un proyecto dañado	32
	Reparaciones menores	32
	Otros mensajes de error y alertas	33
	Esta versión de QuarkXPress no puede abrir este proyecto. [17]	33
	No es un documento de QuarkXPress	33
	“Algunas especificaciones guardadas con este proyecto son diferentes de las especificadas en el archivo XPress Preferences” (alerta de preferencias que no coinciden)	34
6	Contactos con la Asistencia Técnica de Quark	
	Creación de un informe del perfil del sistema	36
	Envío de archivos a la Asistencia Técnica de Quark	37

Introducción

Use esta guía de identificación y reparación de fallas para resolver problemas que pueden presentarse con el software QuarkXPress®. Si aún necesita ayuda después de seguir estas instrucciones e investigar en Quark® Tech•Notes en www.quark.com, el siguiente paso consiste en recopilar información acerca del sistema antes de ponerse en contacto con la Asistencia Técnica de Quark.

En esta guía se presupone que el usuario está familiarizado con la funcionalidad básica de QuarkXPress, así como con la mayoría de las operaciones de Mac OS® X o Windows®, en particular en lo que se refiere a los problemas de impresión y la gestión de fuentes. Cada sección comienza con información general, seguida de información específica de cada plataforma (si es necesario).

ACERCA DE ESTE MANUAL

La Guía de identificación y reparación de fallas proporciona acceso rápido a información de consulta, así como una perspectiva general de las técnicas para solucionar problemas.

LO QUE SUPONEMOS SOBRE EL USUARIO

Partimos del supuesto de que el usuario está familiarizado con el ordenador y sabe cómo:

- Iniciar una aplicación
- Abrir, guardar y cerrar archivos
- Utilizar menús, cuadros de diálogo y paletas
- Usar el ratón, los comandos del teclado y las teclas modificadoras
- Imprimir documentos
- Gestionar fuentes
- Usar el sistema operativo

Si necesita ayuda en cualquiera de estas áreas, consulte los recursos de documentación incluidos con el ordenador o remítase a otros recursos.

LO QUE VERÁ

En esta guía se utilizan varias convenciones para ayudarle a encontrar la información con rapidez:

ESTILO DE LETRA NEGRITA

Los nombres de los comandos de menú, cuadros de diálogo y demás controles en QuarkXPress se presentan en el estilo de letra negrita. Por ejemplo: “Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**”.

REFERENCIAS Y FLECHAS

Siempre que se menciona una característica, una referencia muestra cómo acceder a dicha característica. Por ejemplo: “El cuadro de diálogo **Utilización** (menú **Utilidades**) permite ver las fuentes e imágenes utilizadas en la maquetación”. En algunos casos, las flechas representan la vía de acceso del menú a una característica. Por ejemplo: Elija **Utilidades** > **Utilización** > **Fuentes** para ver las fuentes que se utilizan en la maquetación.”

NOTAS

Las notas proporcionan información útil relacionada con características específicas.

Capítulo 1: ¿Qué es el proceso de identificación y reparación de fallas?

Es el proceso de eliminar variables sistemáticamente para determinar la causa de un problema.

EL PROCESO DE IDENTIFICACIÓN Y REPARACIÓN DE FALLAS

Si nunca ha solucionado un problema informático antes, no se sienta intimidado. A menudo identificamos y solucionamos problemas en nuestra vida cotidiana, y lo más probable es que haya visto este proceso en acción con mayor frecuencia de lo que piensa.

Si alguna vez ha mandado reparar algo en su casa o automóvil, ya sabe lo que es el proceso de identificación y reparación de fallas. Suponga que tiene una fuga de agua en un fregadero. El reparador profesional preguntará primero dónde está la fuga (¿en el grifo?, ¿en la manija?), cómo es la fuga (¿una gota o dos?, ¿un chorro abundante?), con qué frecuencia se fuga el agua (¿todos los días? ¿Sólo después de regar el jardín?), y cuándo empezó la fuga. Una vez que haya respondido a estas preguntas, el reparador profesional tal vez pase a otra serie de preguntas con base en la información que usted le haya proporcionado. Si la fuga comenzó de repente, puede preguntarle si recientemente hizo algún cambio en el fregadero o las tuberías. A continuación, es probable que el técnico efectúe una serie de pruebas, como abrir otros grifos, apretar o aflojar tornillos o quitar grifos. Con las respuestas proporcionadas y los resultados de las pruebas, el reparador profesional podrá hacer un diagnóstico de un empaque roto en las roscas del grifo o un problema con las tuberías. Quizá efectúe o recomiende más pruebas o prescriba remedios específicos, como sustituir el empaque o cambiar los conectores de la tubería. La fuga puede desaparecer para siempre o aparecer de nuevo posteriormente.

Cuando realiza pruebas para determinar la causa de un problema relacionado con el ordenador o el software, usted asume la función del reparador profesional que efectúa pruebas para determinar en qué consiste el problema, reduce el enfoque para encontrar la causa probable y, por último, encuentra una solución temporal o permanente.

¿CÓMO IDENTIFICO Y REPARO UNA FALLA?

La identificación y reparación de una falla siguen un proceso muy lógico que a menudo requiere plantear y responder preguntas. A continuación se presenta una perspectiva general del proceso de identificación y reparación de fallas.

Para determinar la causa de un problema, es necesario comprender con claridad en qué consiste el problema. Si la maquetación se imprime mal, ¿qué significa “mal”? ¿El color es incorrecto o no se imprime? ¿Las fuentes son incorrectas? ¿Aparecen líneas grandes negras en la página?

Una vez identificado el problema, puede empezar a eliminar variables sistemáticamente. Si el problema es el color, ¿ha tratado de usar otra impresora? ¿Puede imprimir desde otras aplicaciones? ¿Puede imprimir otros proyectos de QuarkXPress?

A medida que vaya eliminando sistemáticamente las variables, empezará a obtener resultados significativos y a formarse una sospecha razonablemente fuerte de lo que puede estar ocasionando el problema. Continúe con las pruebas hasta que haya comprobado su teoría para poder encontrar el remedio. Una vez aplicado el remedio, por lo general concluye el proceso de identificación y reparación de ese problema. Sin embargo, si aplica un arreglo provisional o una solución a corto plazo, es posible que tenga que volver a corregir el problema.

EL MODELO DE TRES MUNDOS

Cuando efectúa pruebas para resolver problemas relacionados con QuarkXPress, puede acelerar el proceso siguiendo el modelo de “tres mundos”, que divide las pruebas en tres áreas: —proyecto, aplicación y sistema operativo. El modelo de tres mundos funciona mejor con los problemas que pueden reproducirse.

Pongamos por caso que tiene un problema crónico de bloqueo. Trate de probar primero el mundo del proyecto creando un nuevo proyecto y repitiendo la acción que ocasionó el problema. Si el problema no se presenta en un nuevo proyecto, quiere decir que el problema es propio del proyecto original. Será necesario realizar más pruebas con el proyecto original.

Si el problema se presenta en un nuevo proyecto, continúe probando el mundo de la aplicación. ¿El problema se presenta cuando la aplicación QuarkXPress está aislada? (Consulte las instrucciones para aislar QuarkXPress en “Problemas a nivel de la aplicación” en el capítulo 2, “Bloqueos, cierres e inmovilizaciones”.) Si no es así, pruebe el software de XTensions® y otros archivos auxiliares en la carpeta de QuarkXPress y la carpeta de preferencias de Quark. Si el problema continúa ocurriendo, es hora de probar el mundo del sistema

Para probar el mundo del sistema, inhabilite las fuentes, elementos de arranque y todos los demás elementos controlados por el sistema, como los controladores de vídeo. Inicie sesión como el usuario predeterminado o inicie el ordenador

en modo a prueba de fallos. ¿El problema sigue presentándose? Si no es así, un componente en el nivel del sistema está contribuyendo al problema. Si continúa presentándose, pruebe la aplicación QuarkXPress en otro sistema.

EL MÉTODO BINARIO

Si ha llamado o escrito al área de asistencia técnica con anterioridad, es posible que conozca el método binario, una táctica común para identificar y reparar fallas en las fuentes y el software XTensions.

Supongamos que ha determinado que una fuente dañada causa un problema, pero no sabe qué fuente es responsable. Con el método binario, inhabilitaría la mitad de las fuentes y repetiría la acción que ocasionó el problema. Esto le indica en qué mitad se encuentra la fuente problemática. Si el problema vuelve a presentarse, la fuente problemática está en el conjunto habilitado. Si no, la fuente problemática está en el conjunto inhabilitado. Una vez que haya identificado el grupo que contiene la fuente problemática, puede inhabilitar las fuentes en mitades cada vez más pequeñas hasta encontrar la causa del problema.

IDENTIFICACIÓN Y REPARACIÓN DE PROBLEMAS ALEATORIOS

Los problemas aleatorios son aquellos que no tienen una pauta discernible. Debido a que es muy difícil determinar qué los ocasiona, es muy complicado probarlos.

Aunque el modelo de tres mundos y el método binario funcionan muy bien con problemas que pueden reproducirse (esto es, problemas que se pueden recrear siguiendo los mismos pasos cada vez), los problemas aleatorios son más difíciles de probar. En virtud de que diferentes acciones pueden causar el mismo resultado, aislar la causa es mucho más tardado. Por ejemplo, si el ordenador se bloquea o inmoviliza con frecuencia en diferentes documentos y en distintas aplicaciones, es difícil saber por dónde empezar. Empezar por probar si el problema puede reproducirse. Si no es así, trate de fijarse cuándo se presenta un problema, qué proyecto estaba abierto, qué acción estaba realizando y qué otras aplicaciones se estaban ejecutando en ese momento. Es posible que empiece a discernir una pauta. Quizá el ordenador se inmoviliza sólo cuando una aplicación específica está abierta en segundo plano o dentro de un cierto período. Tal vez descubra también que todos los bloqueos se relacionan con gráficos o fuentes.

Tome notas cuando empiece a realizar las pruebas. Las notas pueden ser muy valiosas cuando aplique variaciones de las pruebas, y si es necesario ponerse en contacto con la Asistencia Técnica de Quark, esta información le ayudará a solucionar el problema con la mayor rapidez posible.

Capítulo 2: Bloqueos, cierres e inmovilizaciones

Para identificar y reparar bloqueos, cierres e inmovilizaciones inesperadas se requiere un proceso lógico y sistemático. En primer lugar, determine si el problema puede reproducirse y anote los pasos requeridos para reproducirlo. Luego identifique el origen del problema eliminando variables sistemáticamente y repitiendo los pasos que reproducen el problema, hasta que logre aislar la causa.

Los bloqueos, cierres e inmovilizaciones a menudo pueden clasificarse como un problema a nivel de proyecto, aplicación o sistema. En ocasiones, cuando se arregla un proyecto se resuelve el problema. En el nivel de la aplicación, el problema puede ser causado por archivos relacionados, como el software XTensions, el archivo “XPress Preferences” u otros archivos complementarios. Los problemas a nivel del sistema pueden ser causados por un recurso en el nivel del sistema, como un panel de control o una fuente.

INFORMES DE PROBLEMAS DE BLOQUEO EN MAC OS

Mac OS X incluye la utilidad Consola para crear un informe de bloqueo cuando una aplicación se cierra inesperadamente. Si está ejecutando Mac OS 10.4 o posterior, la característica de informe de bloqueo siempre está activada por omisión.

Si QuarkXPress se cierra inesperadamente, un archivo de registro de bloqueo se actualiza y puede verse en la utilidad Consola, que se localiza en “/Aplicaciones/Utilidades”. En la lista **Registros**, busque los informes de bloqueo de las aplicaciones del usuario en la siguiente ubicación: “~/Library/Logs/CrashReporter/QuarkXPress.crash.log”. Los bloqueos de aplicaciones del sistema se localizan en “/Library/Logs/CrashReporter”. Tenga el informe a la mano cuando llame a la Asistencia Técnica de Quark, y puede enviar el archivo *.log en un mensaje de correo electrónico.

INFORMES DE PROBLEMAS DE BLOQUEO EN WINDOWS

El archivo de registro de bloqueo se actualiza cada vez que QuarkXPress se cierra inesperadamente. Puede ver los registros de bloqueo de QuarkXPress — archivo llamado “Error.log” — en la carpeta del programa QuarkXPress. Puede hacer referencia a los registros cuando llame a la Asistencia Técnica de Quark y también puede enviar el archivo de registro (o el texto del archivo de registro) en un mensaje de correo electrónico.

Cuando una aplicación se bloquea en Windows, un cuadro de diálogo le brinda la oportunidad de enviar información a Microsoft®. Quark trabaja en estrecha colaboración con Microsoft para examinar estos problemas, de modo que el envío de esta información contribuye al desarrollo futuro.

PROBLEMAS A NIVEL DEL PROYECTO

Los bloqueos a nivel del proyecto son exclusivos de un proyecto o un grupo de proyectos. La causa de los problemas a nivel del proyecto puede ser algo en el propio proyecto, como una imagen, fuente o elemento de QuarkXPress. El primer paso para resolver el problema es determinar su categoría. Para comenzar, devuelva el ordenador al estado en que se encontraba antes del bloqueo. En seguida, repita las acciones realizadas antes de que ocurriera el último cierre, bloqueo o inmovilización. Si el problema puede reproducirse, notará una pauta y podrá determinar si se presenta al abrir o trabajar en un proyecto o al imprimirlo.

Incluso si el problema se resuelve, si envía el proyecto original a la Asistencia Técnica de Quark, Quark podrá recopilar información que contribuirá al proceso de desarrollo de las versiones futuras de QuarkXPress. El contenido del proyecto se mantiene en estricta confidencialidad. Véase “Contactos con la Asistencia Técnica de Quark” para obtener información acerca de cómo enviar archivos a Quark.

ADJUNTAR MAQUETACIONES A UN PROYECTO DIFERENTE

Antes de probar cada imagen, fuente, elemento de QuarkXPress y archivo PPD para descubrir el origen del problema, es recomendable que trate de adjuntar la maquetación problemática a un proyecto diferente. Para ello:

- 1 Cierre el proyecto que contiene la maquetación problemática.
- 2 Cree un nuevo proyecto.
- 3 Elija **Archivo > Adjuntar**, seleccione el proyecto que contiene la maquetación problemática y después haga clic en **Abrir**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Adjuntar**.

- 4 Haga clic en **Maquetación** en la lista de la izquierda, seleccione la maquetación problemática en la lista **Disponible** y después haga clic en el botón de la flecha que apunta a la derecha para mover la maquetación a la lista de la derecha.
- 5 Haga clic en **OK**. La maquetación problemática se agregará al nuevo proyecto.

ARRASTRAR PÁGINAS ENTRE PROYECTOS EN LA VISTA MINIATURA

Si el problema persiste después de adjuntar la maquetación, trate de arrastrar las páginas entre proyectos en la vista Miniatura (también conocido como “arrastre de miniaturas”).

El arrastre de miniaturas es útil para recuperar páginas de proyectos dañados, así como para copiar páginas maquetada a un nuevo proyecto. Con el arrastre de miniaturas, se copian los elementos y páginas existentes a una nueva estructura de proyecto. El proyecto desde el cual se arrastran las páginas se llama “proyecto de origen”. El proyecto al cual se arrastran las páginas se llama “proyecto de destino”.



Se pueden abrir múltiples vistas de maquetaciones para arrastrar las páginas entre maquetaciones en un proyecto (**Ventana > Nueva ventana**).

ARRASTRE DE MINIATURAS

Para arrastrar las miniaturas:

- 1 Abra el proyecto de origen y tome nota de la configuración de la maquetación (**Maquetación > Propiedades de la maquetación**).
- 2 Cree un proyecto de destino que sea del mismo o mayor tamaño y que tenga la misma configuración (páginas enfrentadas o no enfrentadas) que el proyecto de origen.



Aparecerá un mensaje de alerta si trata de arrastrar páginas a una maquetación con un tamaño de página menor o si trata de arrastrar páginas enfrentadas a una maquetación con páginas sencillas.

- 3 En ambas maquetaciones, seleccione **Visualización > Miniatura**
- 4 Elija **Ventana > Mosaico** (horizontal o vertical).
- 5 Seleccione la o las páginas que desea mover en la maquetación de origen como sigue:
 - Para seleccionar una página, haga clic en esa página.
 - Para seleccionar un rango de páginas, haga clic en la primera página, pulse Mayús y haga clic en la última página del rango.

- En Mac OS X, para seleccionar páginas no consecutivas, pulse Comando y haga clic en cada página.
- En Windows, para seleccionar páginas no consecutivas, pulse Ctrl y haga clic en cada página.

6 Arrastre las páginas a la posición deseada en la maquetación de destino.



Cuando arrastre las miniaturas de la maquetación de origen a la de destino, el puntero de flecha cambiará en el punto donde pueda colocar las páginas. Si la colocación de las nuevas páginas no obliga a que las páginas existentes se desplacen, aparecerá uno de los tres punteros con icono de página (sencilla, izquierda o derecha). Si la colocación de las nuevas páginas obliga a que las páginas existentes se desplacen, aparecerá uno de los punteros de flecha (forzar a la izquierda, forzar a la derecha o forzar hacia abajo). No podrá arrastrar las páginas si no aparece uno de estos iconos.

7 Si va a arrastrar las miniaturas para recuperar páginas de una maquetación dañada, suprima la página en blanco que fue la primera página original de la maquetación de destino (**Página > Suprimir**), puesto que ya no se necesita esa página.

8 Guarde la nueva maquetación y trate de imprimir, desplazarse o trabajar en ella. Si la maquetación ya no se bloquea, el problema radicaba en la estructura de la maquetación original. Sin embargo, la estructura de las páginas seguirá siendo la misma, de modo que si la maquetación tenía páginas dañadas, todavía puede bloquearse.



Se añaden al proyecto de destino todas las hojas de estilo, colores, trazos y rayas, listas o especificaciones de partición de palabras y justificación de texto utilizados en cualquier elemento del proyecto de origen. (Las especificaciones no utilizadas no se incluyen.) Sin embargo, las listas, hipervínculos, familias de fuentes, menús, etiquetas META y menú en cascada no se copian del proyecto de origen al de destino. Para copiar estas especificaciones del proyecto de origen al proyecto de destino, elija **Archivo > Adjuntar** en el proyecto de destino.

Si cualquiera de las especificaciones del proyecto de origen tiene el mismo nombre que alguna especificación del proyecto de destino, se utilizan las especificaciones del proyecto de destino. (Por ejemplo, si un color tiene el mismo nombre pero está definido de manera diferente, el elemento será del color especificado en el proyecto de destino.)

Si aparece una alerta sobre preferencias que no coinciden cuando se abre el proyecto de origen, hacer clic en **Conservar especificaciones del proyecto** puede dar como resultado especificaciones de preferencias diferentes en los proyectos de origen y destino, lo que a su vez puede ocasionar que el texto se redistribuya en el proyecto de destino.

Las páginas maqueta no pueden visualizarse en la vista **Miniatura**. Sin embargo, cuando arrastre las páginas del proyecto, las páginas maqueta aplicadas a esas páginas del proyecto se copiarán en el proyecto de destino. (Las páginas maqueta sin utilizar no se copian.) Si una página maqueta en el proyecto de origen tiene el mismo nombre que una página maqueta en el proyecto de destino, el nombre de página maqueta cambiará después de copiarla. Para cambiar el nombre de una página maqueta o suprimirla, abra la paleta **Maquetación de página** si no está visible (**Ventana > Maquetación de página**). Para cambiar el nombre de una página maqueta, haga clic en el nombre de la página maqueta e introduzca el nuevo nombre. Para suprimir una página maqueta, haga clic en la página maqueta para seleccionarla y después haga clic en el icono Suprimir.

BLOQUEO CUANDO SE ABRE UN PROYECTO

Si QuarkXPress se bloquea cuando se abre un proyecto en particular, se puede iniciar un proceso de validación del proyecto que permite a QuarkXPress tratar de arreglar las inconsistencias en el archivo.

- 1 Elija **Archivo > Abrir**.
- 2 Seleccione el proyecto problemático y pulse Control+Mayús+Opción+Comando (Mac OS) o Ctrl+Alt+Mayús (Windows) antes de hacer clic en **Abrir** en el cuadro de diálogo **Abrir** (Tenga en cuenta que esto puede causar que el texto se redistribuya.)
- 3 Si el proyecto se abre satisfactoriamente, siga el procedimiento de arrastre de miniaturas para crear un nuevo proyecto.

BLOQUEO CUANDO SE IMPORTAN GRÁFICOS (MAC OS)

Si QuarkXPress se bloquea cuando se importa una imagen, verifique la extensión del archivo para comprobar si se trata de un tipo de archivo compatible. Si un archivo tiene la extensión equivocada, podría causar que QuarkXPress se bloquee durante la importación.

BLOQUEO CUANDO SE IMPRIMEN GRÁFICOS

Algunas imágenes pueden causar bloqueos o inmovilizaciones. Si el problema se presenta al imprimir, trate de imprimir el proyecto sin imágenes. Para ello:

- 1 Elija **Archivo > Imprimir** Haga clic en el panel **Imágenes**.
- 2 En el área **Opciones de imagen**, seleccione **Boceto** en el menú desplegable **Salida**. Si el proyecto se imprime, es posible que una imagen dañada esté ocasionando el bloqueo.

Si éste es el caso, continúe con los siguientes pasos para determinar cuál de las imágenes provoca el problema:

- 3 Elija **Archivo > Imprimir** una vez más. Haga clic en el panel **Imágenes**, seleccione el menú desplegable **Salida** y elija **Normal**.

- 4 Haga clic en **Guardar ajustes**.
- 5 Elija **Utilidades > Utilización** y haga clic en el panel **Imágenes**.
- 6 Pulse **Mayús** y seleccione todos los nombres de las imágenes que aparecen en la columna **Nombre**. Haga clic en el menú **Imprimir** y seleccione **No** para eliminar todas las marcas de verificación; con esto se suprime la impresión de todas las imágenes.

A continuación, seleccione una imagen a la vez y trate de imprimir, o siga el método binario para probar las imágenes. Cuando el trabajo de impresión se cierre inesperadamente, podrá identificar la causa dentro de la última imagen o grupo de imágenes no suprimidas. Una vez que localice la imagen problemática, primero trate de volver a importarla en un nuevo proyecto e imprímala. Si el problema vuelve a presentarse, trate de abrir la imagen en la aplicación de origen y guárdela con otro nombre o en otro formato de archivo. Importe la nueva imagen y trate de volver a imprimir el proyecto. Si esto no resuelve el problema, es posible que la imagen esté dañada, en cuyo caso será necesario volver a crearla e importarla nuevamente.



Antes de volver a crear imagen, es conveniente que la abra en la aplicación de edición de imágenes, copie todo el contenido, péguelo en un nuevo archivo, guárdelo y después importe el nuevo archivo en el proyecto de QuarkXPress.

La característica **Vista previa a toda resolución** puede resolver en ocasiones problemas de vistas previas dañadas. En el cuadro de diálogo **Preferencias de la aplicación** (menú **QuarkXPress/Edición**), haga clic en **Vista previa a toda resolución** y especifique una ubicación de “Memoria caché vista previa” para almacenar los archivos de vista previa. Cuando se selecciona **Todas las vistas previas a toda resolución** en el cuadro de diálogo **Preferencias de la aplicación** (la especificación predeterminada), todas las imágenes del proyecto configuradas para mostrarse a toda resolución se visualizarán a toda resolución. Deseleccione **Inhabilitar vistas previas a toda resolución al abrir** para asegurar que las imágenes para las cuales se ha seleccionado **Visualización > Vistas previas a toda resolución** utilicen los archivos de memoria caché de las vistas previas al abrir el proyecto.

BLOQUEO AL DESPLAZARSE

Si observa que el proyecto se bloquea o inmoviliza cuando se desplaza a cierta área del proyecto, esto también puede ser síntoma de una imagen dañada. Este problema también puede ser causado por las vistas previas de imágenes dañadas. Si sospecha que varias vistas previas están dañadas, elija **Archivo > Abrir** y desplácese hasta el proyecto. Mientras hace clic en **Abrir**, pulse **Comando/Ctrl**. Con esto se crean nuevas vistas previas de las imágenes TIFF y JPEG y se reimportan las vistas previas de los archivos EPS.

Si reimportar las vistas previas no funciona, haga pruebas para identificar las imágenes dañadas. Para probar un proyecto a fin de determinar si tiene imágenes dañadas, empiece por colocar imágenes falsas en lugar de todas las imágenes del proyecto. Para ello:

- 1 Seleccione **QuarkXPress/Edición > Preferencias**. En el panel **Maquetación para impresión, Generales**, seleccione **Imágenes falsas**. Esto evitará que todas las imágenes del proyecto se vean hasta que haga clic en ellas. En lugar de la vista previa de la imagen, verá un cuadro gris.
- 2 Una vez que tenga imágenes falsas, continúe desplazándose o trabajando en el proyecto, repitiendo las acciones que antecedieron al bloqueo o inmovilización. Si el proyecto se bloquea o inmoviliza con las imágenes falsas, es posible que tenga que probar las fuentes o los elementos de QuarkXPress (véanse las secciones “Fuentes” y “Elementos de QuarkXPress” más adelante en este capítulo).

Si puede desplazarse o trabajar en el proyecto con las imágenes falsas, es probable que la causa del problema sea una vista previa dañada o la propia imagen. También puede ser un cuadro de imagen dañado. Desplácese por el proyecto y haga clic en cada una de las imágenes para visualizarla. Si se produce un bloqueo inmediatamente después de mostrar una imagen determinada, es probable que esa imagen sea la causa del problema. Tal vez necesite suprimir el cuadro de imagen y volver a importar la imagen.

TRABAJO CON ELEMENTOS “QUE NO PUEDEN SUPRIMIRSE”

Si no puede suprimir la imagen o el cuadro de imagen antes del bloqueo, es conveniente probar con el “truco de la paleta”. Aunque este procedimiento funciona con cualquier paleta predeterminada de QuarkXPress, las paletas que se usan más comúnmente son la paleta **Colores** y la paleta **Maquetación de página**. La idea es “ocultar” la página detrás de la paleta. Si hay una imagen o vista previa dañada que ocasiona el bloqueo, no se mostrará en la pantalla y usted podrá suprimir la imagen.

- 1 Haga una copia del proyecto que está probando. (Esto garantiza que pueda volver al proyecto original.)
- 2 Inicie QuarkXPress sin abrir ningún proyecto.
- 3 Elija **Ventana > Colores**.
- 4 Mueva y cambie el tamaño de la paleta **Colores** para que abarque toda la pantalla.
- 5 Abra la copia del proyecto problemático. El proyecto y sus imágenes se mostrarán detrás de la paleta **Colores**. Si el proyecto sigue bloqueándose en este punto, es probable que no se trate de un problema de visualización. Si no se bloquea, continúe con el paso 6.
- 6 Elija **Utilidades > Utilización > Imágenes** para seleccionar la imagen que usted sospecha que es el problema.

- 7 Haga clic en **Mostrar**. Con esto se selecciona la imagen sin mostrarla en la pantalla.
- 8 Cierre la ventana **Utilización**. Seleccione la herramienta **Elemento** y elija **Elemento > Suprimir** para eliminar la imagen y su cuadro. Si desea suprimir la imagen, pero conservar el cuadro, seleccione la herramienta **Contenido** y elija **Edición > Borrar/Edición > Suprimir**.
- 9 Poco a poco, cambie el tamaño de la paleta o redúzcalo una cantidad pequeña a la vez; si seleccionó el elemento correcto, el proyecto ya no se bloqueará. Si no, tendrá una mejor idea de la imagen que deberá seleccionar cuando repita estos pasos.

FUENTES

Si las imágenes no son la causa del problema, puede empezar a probar las fuentes. Puede probar las fuentes asociadas con un proyecto determinado o probar todas las fuentes asociadas con el sistema.

Para probar las fuentes específicas del proyecto, puede inhabilitar las fuentes antes de iniciar QuarkXPress o sustituir las fuentes del proyecto.

Para sustituir las fuentes de un proyecto de QuarkXPress:

- 1 Haga una copia del proyecto que desea probar. (Esto garantiza que pueda volver al proyecto original.)
- 2 Si le es posible, abra la copia y elija **Utilidades > Utilización > Fuentes**. Seleccione todas las fuentes que aparezcan en la lista y haga clic en **Sustituir**. Sustituya las fuentes con una fuente “estándar”, como Times, Helvetica o Arial, o con cualquier fuente que usted sepa que funciona correctamente.



Cuando sustituya todas las fuentes del proyecto con la fuente de prueba seleccionada, las fuentes utilizadas en las imágenes importadas en formato Encapsulated PostScript (EPS) no se verán afectadas.

- 3 Cierre el cuadro de diálogo **Utilización**. Trate de desplazarse o de imprimir el proyecto nuevamente. Si el bloqueo o inmovilización no se presenta, es probable que haya habido una fuente dañada en el proyecto. Si el proyecto sigue presentando el mismo problema, es conveniente que consulte la sección anterior sobre imágenes o la sección siguiente sobre elementos de QuarkXPress.

Use el método binario para identificar la fuente dañada. Haga una copia del proyecto original o regrese a la copia anterior. Cambie la mitad de las fuentes a las fuentes que estaba usando originalmente y deje la otra mitad en la fuente de prueba. Luego imprima o desplácese de nuevo por el proyecto. Si el problema vuelve a ocurrir, la fuente dañada se encuentra en el grupo de fuentes sin cambiar. Si no se presenta, el problema está en las fuentes que cambió a la fuente de prueba. Continúe sustituyendo las fuentes por mitades hasta que identifique la fuente dañada.

Una vez que identifique la fuente dañada, elimínela del sistema y vuelva a instalarla con los soportes originales.



Seleccione **Más información** en el cuadro de diálogo **Utilización** para localizar el archivo de la fuente, así como su versión y nombres PostScript y TrueType®. Cuando varios usuarios comparten un sistema, el proyecto de QuarkXPress puede contener múltiples versiones de una fuente, en especial en Mac OS. **Más información** le ayudará a identificar la fuente correcta.

USO DE LAS UTILIDADES DE GESTIÓN DE FUENTES

Las herramientas de gestión de fuentes para Mac OS y Windows le ayudarán a limpiar la memoria caché de las fuentes y a activar o desactivar familias de fuentes parciales. Los distintos proveedores ofrecen utilidades de gestión de fuentes para ambas plataformas. Encontrará más información en el capítulo 4, “Fuentes”.

ELEMENTOS DE QUARKXPRESS

Si tiene dificultades para imprimir o trabajar en un proyecto de QuarkXPress, y ha determinado que las imágenes y fuentes no son la causa del problema, tal vez haya algún elemento en el proyecto que esté ocasionándolo.

Los elementos de QuarkXPress incluyen cuadros de texto, trayectos de texto, cuadros de imagen, cuadros Bézier, líneas, marcos, hojas de estilo, especificaciones de partición y justificación de palabras, tablas y páginas.

Para probar los elementos de QuarkXPress, haga una copia del proyecto. Trabajando en la copia, suprima sistemáticamente los elementos o páginas del proyecto hasta que el problema desaparezca. El método binario le ayudará a identificar el elemento problemático.

PPD

Si un proyecto sigue bloqueándose al imprimir y usted ha eliminado las imágenes, fuentes y elementos de QuarkXPress, trate de cambiar el archivo PPD (PostScript® Printer Description) que utiliza el proyecto. Un archivo PPD describe las capacidades de la impresora al controlador de impresora. Por ejemplo, el PPD puede describir que la impresora tiene color y capacidad para manejar papel tamaño doble carta. Cuando el proyecto se envíe a la impresora, el controlador de impresora usará esta información para imprimir el proyecto. Si el archivo PPD está dañado, puede producir un bloqueo durante la impresión.

Para cambiar el archivo PPD que usa un proyecto:

- 1 Elija **Archivo > Imprimir** y haga clic en el panel **Dispositivo**.
- 2 Seleccione el menú desplegable **PPD** y cambie el archivo PPD a **ByN genérico**, **Color genérico** o **Filmadora genérica** para probar. Si el proyecto se imprime con el nuevo PPD, hay un problema con el archivo PPD original. Puede reinstalarlo u obtener una versión actualizada con el fabricante de la impresora.



Los fabricantes de impresoras crean los archivos PPD y suelen suministrarlos con las impresoras PostScript. Para obtener más información al respecto, comuníquese con el fabricante de la impresora.

PROBLEMAS A NIVEL DE LA APLICACIÓN

Si ha determinado que el bloqueo, cierre o inmovilización no se relaciona con el proyecto, puede empezar a probar la aplicación QuarkXPress. En general, si el bloqueo se produce al iniciar QuarkXPress y no cuando se abre un proyecto específico, el problema se relaciona con la aplicación de alguna manera. Estos tipos de bloqueo pueden ser causados por un elemento en la carpeta QuarkXPress, la carpeta Preferences, la carpeta Application Data o un archivo a nivel del sistema.

AISLAMIENTO DE QUARKXPRESS

Si tiene dificultad para iniciar la aplicación QuarkXPress, quizá un archivo auxiliar está ocasionando el problema. Los archivos auxiliares incluyen (entre otros) el software QuarkXTensions® o el software XTensions de terceros, el archivo “XPress Dictionary” o el archivo “XPress Preferences”. Será necesario aislar QuarkXPress de los archivos auxiliares.

PARA “OCULTAR” EL SOFTWARE XTENSIONS PARA QUARKXPRESS:

- 1 Navegue a la carpeta “XTensions” en la carpeta del programa QuarkXPress. La ubicación predeterminada es “Disco duro\Aplicaciones\QuarkXPress” (Mac OS) y “C:\Archivos de programas\Quark\QuarkXPress” (Windows).
- 2 Escriba “z” antes de “XTensions” en el nombre de la carpeta. Con esto se inhabilitarán todos los módulos activos del software de XTensions y se conservarán los módulos anteriormente inhabilitados del software de XTensions dentro de la carpeta “XTensions Disabled”.



Si QuarkXPress no puede iniciarse, es posible que tenga que ejecutar el instalador “For System” para reinstalar los archivos del sistema que QuarkXPress necesita.

Si sospecha que un componente requerido es la causa del problema, no lo elimine de su carpeta; en vez de ello, reinstálelo con el CD-ROM de QuarkXPress.

PREFERENCIAS

QuarkXPress mantiene una serie de archivos que contienen las especificaciones predeterminadas del programa para las hojas de estilo, colores, especificaciones de partición de palabras y justificación de texto, excepciones a la partición, trazos y rayas, estilos de impresión y otros ajustes. El archivo Preferences puede almacenarse en diversos lugares, y QuarkXPress busca en estos lugares en un cierto orden para encontrar los archivos durante el inicio. Si QuarkXPress encuentra archivos de preferencias de una versión anterior del software dentro de la carpeta QuarkXPress, el software convertirá estas especificaciones en formato de QuarkXPress 7. Si QuarkXPress no encuentra los archivos de preferencias en la carpeta de la aplicación, los crea en el perfil del usuario (~/.Library/Preferences/Quark en Mac OS o Document and Settings/user/Application Data/Quark en Windows).

Sin embargo, este conjunto de preferencias generadas automáticamente usará las especificaciones predeterminadas, de modo que las configuraciones personalizadas se perderán y será necesario restablecerlas. Una vez restablecidas las preferencias, es una buena idea hacer una copia de seguridad de los archivos de preferencias para uso futuro. Para hacer una copia de seguridad, simplemente copie los archivos a cualquier volumen o unidad, de preferencia que no sea el mismo volumen donde está instalada la aplicación QuarkXPress. Además, puede anotar las especificaciones como guía personal en caso de que necesite volver a establecerlas.

PARA "OCULTAR" LAS PREFERENCIAS DE QUARKXPRESS:

Si ya tiene una carpeta "Preferences" dentro de la carpeta de la aplicación QuarkXPress, cámbiele el nombre. A continuación, cree una nueva carpeta llamada "Preferences". Si no tiene una carpeta "Preferences", simplemente cree una nueva carpeta llamada "Preferences" dentro de la carpeta de la aplicación QuarkXPress. QuarkXPress buscará primero ahí cuando se inicie el software, y se generarán nuevos archivos. Si éste no es el problema, puede simplemente suprimir la nueva carpeta y volver a ponerle a la carpeta anterior el nombre "Preferences".

PRUEBA DE ARCHIVOS A NIVEL DEL SISTEMA

Si aislar QuarkXPress no resuelve el problema de bloqueo al iniciar, puede comenzar a probar los archivos relacionados con el sistema. Antes de hacer las pruebas, devuelva la aplicación QuarkXPress a su configuración original, y asegúrese de que los archivos auxiliares se encuentren en su lugar.

FUENTES

Si una fuente está dañada o mal construida, puede ocasionar que QuarkXPress se bloquee al iniciarse. Para probar si hay alguna fuente dañada, inhabilite las fuentes mediante el sistema o cualquier utilidad de fuentes que esté utilizando.

Para inhabilitar las fuentes usando el sistema:

- 1 Navegue a la carpeta “Fuentes”:
 - Mac OS: (**Usuarios > Biblioteca > Fuentes**) o la carpeta “Biblioteca” (**Biblioteca > Fuentes**). Sólo los administradores pueden realizar cambios en la carpeta “Biblioteca”.
 - Windows: (**Inicio > Configuración > Panel de control > Fuentes**).
- 2 Cree una nueva carpeta en el escritorio y arrastre aproximadamente la mitad de los archivos de fuentes a esta nueva carpeta.
- 3 Inicie QuarkXPress.
- 4 Continúe hasta que identifique la fuente problemática.

PPD

Si las pruebas de las fuentes no revelan la causa del problema, también puede probar los archivos PPD (PostScript Printer Descriptions). Cuando se inicia QuarkXPress, el programa carga los archivos PPD. Si un archivo PPD está dañado o entra en conflicto con QuarkXPress, puede causar un bloqueo.

Para probar los archivos PPD:

- 1 Abra la carpeta “Printer Descriptions”.
 - Mac OS: (**Usuarios > Biblioteca > Impresoras > PPD**) o la carpeta “Biblioteca” (**Biblioteca > Impresoras > PPD**). Sólo los administradores pueden realizar cambios en la carpeta “Biblioteca”.
 - Windows: (**C:\WINDOWS\system32\spool\drivers\w32x86**).
- 2 Mueva aproximadamente la mitad de los elementos en la carpeta “Printer Descriptions” al escritorio. Si logra iniciar correctamente QuarkXPress, uno de los archivos PPD está causando el problema. Puede usar el método binario para localizar el archivo PPD problemático.



Los fabricantes de impresoras crean los archivos PPD y suelen suministrarlos con las impresoras PostScript. Para obtener más información al respecto, comuníquese con el fabricante de la impresora.

PROBLEMAS A NIVEL DEL SISTEMA

Si probar los proyectos y aislar QuarkXPress siguiendo los pasos descritos anteriormente no resuelve el problema, es posible que éste radique en el sistema.

Para verificar si el problema se relaciona con el sistema, trate de realizar la misma prueba en otro sistema, de preferencia un sistema idéntico. Una manera de hacer esto es iniciar sesión en Mac OS X como un usuario diferente, o iniciar el ordenador desde un sistema alternativo en Windows. Al iniciar sesión como un usuario diferente en Mac OS X se invoca un conjunto diferente de archivos relacionados con el sistema, lo que permite confirmar si el problema radica en los archivos del sistema asignados a un usuario específico o si el problema está generalizado en todo el sistema. En Windows, un sistema alternativo contiene por lo general sólo los archivos mínimos necesarios para ejecutar el sistema operativo y tiene la ventaja de estar “limpio”, es decir, no contiene archivos dañados o conflictivos.

INICIO DE SESIÓN COMO UN USUARIO DIFERENTE EN MAC OS X

- 1 Si no tiene configuración de múltiples usuarios, elija **Menú Apple > Sistema Preferencias > Cuentas** para crear un nuevo usuario. (Para obtener más información acerca de cómo crear usuarios, consulte la documentación de Mac OS X.)
- 2 Elija **Menú Apple > Cerrar sesión**.
- 3 Inicie sesión como otro usuario y repita la prueba. Si el problema persiste, se relaciona con un archivo del sistema a nivel raíz. Si el problema no se repite, es probable que esté relacionado con un archivo específico del usuario; use el método binario para comprobar los archivos en la carpeta **Usuario > Biblioteca**.

Capítulo 3: Impresión

Si obtiene una salida inesperada al imprimir, o tal vez un mensaje de error (pero no un bloqueo), la información en este capítulo le ayudará a determinar la causa del problema. La salida inesperada puede incluir imágenes que se imprimen a bajas resoluciones, proyectos a color que se imprimen en blanco y negro y fuentes que se imprimen de manera incorrecta (consulte “Fuentes”, donde encontrará información sobre problemas con las fuentes e impresión). En este capítulo también se mencionan problemas comunes de impresión y sugerencias para resolverlos.

CAMBIO DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA

Para probar un problema o conflicto con el controlador de impresora que está usando, cambie a otro controlador de impresora. Es posible que otros controladores de impresora no tengan exactamente las mismas características que el controlador actual, pero son adecuados para efectuar pruebas.

CAMBIO DEL CONTROLADOR DE IMPRESORA EN MAC OS X

Para cambiar el controlador de impresora:

- 1 Abra la aplicación Preferencias del sistema (**Aplicaciones > Preferencias del sistema**).
- 2 Haga clic en **Impresoras y faxes**.
- 3 En la lista de impresoras, haga clic en el botón + para añadir un controlador de impresora diferente.
- 4 En Mac OS 10.4, elija el nombre de la nueva impresora en el menú desplegable **Impresora seleccionada en el cuadro de diálogo Imprimir**. En Mac OS 10.5, elija el nombre de la impresora en el menú desplegable **Impresora predeterminada**.
- 5 Cierre la aplicación Preferencias del sistema y regrese a QuarkXPress. Repita la prueba. Si el problema no se presenta con el nuevo controlador de impresora, es posible que haya algún conflicto con el controlador anterior o que éste esté dañado. Seguramente podrá descargar u obtener un controlador nuevo o actualizado con el fabricante de la impresora o en Apple®, o reinstale el controlador.

CAMBIO DE LA IMPRESORA EN WINDOWS

Para cambiar la impresora en Windows:

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** en la barra de tareas de Windows y elija **Configuración > Impresoras y Faxes**.
- 2 De ser necesario, elija **Archivo > Agregar impresora** y use el asistente para seleccionar una impresora diferente.
- 3 Haga clic con el botón derecho en la impresora que desee utilizar para las pruebas y elija **Establecer como impresora predeterminada**. Establecer la impresora como la impresora predeterminada implica que todas las aplicaciones imprimirán automáticamente en esta impresora, por lo que es conveniente restablecer la impresora predeterminada en cuanto termine las pruebas.
- 4 Regrese a QuarkXPress. Repita la prueba y compruebe que la impresora que aparece en el cuadro de diálogo **Imprimir (Archivo > Imprimir)** sea la que acaba de establecer como impresora predeterminada. Si el problema no se presenta con el nuevo controlador de impresora, es posible que haya algún conflicto con el controlador anterior o que éste esté dañado. Seguramente podrá descargar u obtener un controlador nuevo o actualizado con el fabricante de la impresora, o reinstale el controlador.

ERRORES DE POSTSCRIPT

Un error de PostScript es un mensaje de la impresora que indica que el proyecto no puede imprimirse en el estado actual. Los errores de PostScript constan de dos partes: el error y el comando que lo provoca (offending command, OFC). Por ejemplo, un error de PostScript podría ser: "limitcheck; ofc: stroke".

Un error de PostScript puede ser causado por diversos factores, como una fuente, una imagen o un elemento de QuarkXPress. Un error de PostScript no necesariamente significa que el proyecto o alguno de sus componentes están dañados. El error puede producirse debido a condiciones de memoria o problemas con el controlador.

Por lo general, el error exacto de PostScript no es crucial para identificar y reparar la falla; los pasos para probar proyectos específicos deben identificar la causa del problema. Sin embargo, algunos errores de PostScript se relacionan con situaciones bastante específicas, y conocer sus causas puede ahorrarle tiempo en la localización del problema.

Puede usar el **Manejador de errores PostScript** para identificar con rapidez el problema. Para usar el **Manejador de errores PostScript**:

- 1 Elija **Archivo > Imprimir** y haga clic en el panel **Dispositivo**.
- 2 Seleccione **Manejador de errores PostScript**. Si selecciona esta casilla, el proyecto se imprimirá normalmente hasta que encuentre algún problema. La impresión del proyecto se interrumpirá inmediatamente antes del elemento problemático,

pero imprimirá una página más en la que aparecerá un cuadro delimitador que abarca el elemento problemático. En la parte superior de la página se identificará si el error proviene de un cuadro de imagen o texto, una línea u otro elemento. Esto permite identificar y determinar cómo corregir el elemento.

ERRORES COMUNES DE POSTSCRIPT

A continuación se presentan algunos errores comunes de PostScript y sugerencias para impedirlos o solucionarlos.

- “limitcheck; ofc: image or colorimage”

La causa de este error es por lo general una imagen TIFF. Si el error se produce en una imagen TIFF a color, el error será “ofc: colorimage”. Reduzca las lpp (líneas por pulgada) usando el menú desplegable **Frecuencia (Archivo > Imprimir > Colores)** o reduzca los puntos por pulgada (ppp) de la imagen TIFF en la aplicación de origen o usando el menú desplegable **Resolución (Archivo > Imprimir > Dispositivo)**. También puede probar a deseleccionar **Impresión TIFF a toda resolución (Archivo > Imprimir > Imágenes)**.

- “limitcheck; ofc: clip”

La causa de este error es por lo general una imagen EPS con un trayecto de recorte incrustado. Abra el archivo EPS en el programa que lo creó y simplifique el trayecto o aumente el acoplamiento. Si ha creado un trayecto de recorte en QuarkXPress usando los controles en el menú **Elemento > Recortar**, también podrá aumentar la **Uniformidad (Elemento > Recortar)** del trayecto de recorte, reducir manualmente el número de puntos, o las dos cosas.

- “limitcheck; ofc: stroke or fill”

La causa de este error es por lo general un archivo EPS complejo. Abra el archivo EPS en la aplicación de origen y simplifíquelo. Varias aplicaciones permiten incrementar el valor de acoplamiento del archivo EPS o dividir los trayectos largos.

VMERRORS

Todo dispositivo de salida PostScript tiene un procesador incorporado que traduce los comandos PostScript a la página impresa. El procesador de una impresora depende de su propia memoria RAM (memoria de acceso aleatorio) interna para completar la traducción. Cada impresora PostScript tiene una cantidad determinada de memoria RAM instalada. Si la impresora no tiene suficiente memoria RAM para reproducir la página, se produce un error “VMerror”. Por lo general, la solución de un error “VMerror” consiste en simplificar la página, reducir el tamaño del soporte (papel o película), o enviar el proyecto a un dispositivo de salida con más memoria.



La impresión en impresoras no PostScript puede reducir la calidad de la salida de la imagen EPS, y muchas opciones en el cuadro de diálogo **Imprimir** no estarán disponibles.

PROBLEMAS COMUNES DE IMPRESIÓN

En esta sección se presentan varios problemas comunes de impresión y se ofrecen sugerencias para solucionarlos. Estas soluciones no sustituyen el proceso de identificación y reparación de fallas, sino que son pasos que deben tomarse antes de emprender las pruebas correspondientes.

LOS GRÁFICOS SE IMPRIMEN EN BAJA RESOLUCIÓN

Si usted nota que una imagen determinada se imprime en una resolución más baja de la esperada o si varias imágenes se imprimen en baja resolución, primero trate de imprimir dicha imagen en un nuevo proyecto. Si la imagen se imprime correctamente en un nuevo proyecto, trate de sustituir la imagen en el proyecto original.

Si la imagen no se imprime correctamente en el nuevo proyecto:

- 1 Elija **Archivo > Imprimir > ficha Dispositivo**.
- 2 Seleccione el campo **Resolución**. Si la resolución está establecida correctamente, es posible que tenga que volver a escanear la imagen (si corresponde) y reimportarla en el proyecto de QuarkXPress.



Recuerde que la resolución máxima de impresión queda determinada por la resolución de la impresora. Si la resolución máxima de la impresora es de 600 ppp, no podrá imprimir a 1200 ppp.

Si la imagen es un archivo EPS:

- 1 Verifique si la imagen se está imprimiendo en una impresora PostScript.
- 2 Verifique si está usando un controlador PostScript. Las imágenes EPS son para imprimirse en impresoras PostScript (que usan controladores de PostScript). Si imprime un archivo EPS en una impresora que no sea PostScript, puede imprimirse a una resolución menor que la capacidad de la impresora.
- 3 Si va a imprimir separaciones de color, compruebe la compatibilidad del ajuste del nivel PostScript; para ello, elija **Archivo > Imprimir** y después haga clic en el panel **Avanzadas** en el cuadro de diálogo **Imprimir**. Si la impresora no es compatible con el nivel PostScript 3, cambie el ajuste en el menú desplegable **Nivel PostScript** a **PostScript Nivel 2**.



El ajuste de LPP puede afectar también la resolución aparente de los gráficos impresos.

LA ORIENTACIÓN SE IMPRIME INCORRECTAMENTE EN IMPRESORAS POSTSCRIPT

Si un proyecto se imprime con una orientación incorrecta, primero pruebe con un nuevo proyecto para ver si los resultados pueden reproducirse en el nuevo proyecto. Si el nuevo proyecto se imprime correctamente, revise los ajustes del proyecto original; para ello, elija **Archivo > Imprimir > panel Páginas**. Asegúrese de que la orientación correcta esté seleccionada.

Si los ajustes son correctos y el proyecto sigue sin imprimirse correctamente, trate de cambiar el archivo PPD. Para cambiar el archivo PPD que usa un proyecto:

- 1 Elija **Archivo > Imprimir > ficha Dispositivo**.
- 2 En el menú desplegable **Descripción de impresora**, cambie el archivo PPD a **ByN genérico**, **Color genérico** o **Filmadora genérico** para probar. Si el proyecto se imprime bien con el nuevo PPD, puede haber un problema con el archivo PPD original.



Los fabricantes de impresoras crean los archivos PPD y suelen suministrarlos con las impresoras PostScript. Para obtener más información al respecto, comuníquese con el fabricante de la impresora.

LOS PROYECTOS A COLOR SE IMPRIMEN EN BLANCO Y NEGRO

Este problema se manifiesta a menudo como archivos EPS que se imprimen en color, pero todo lo demás en el proyecto se imprime en blanco y negro. Esto sucede porque el contenido de un archivo EPS no puede manipularse con QuarkXPress, pero QuarkXPress puede afectar el contenido de las imágenes TIFF de varias maneras. Si experimenta este problema:

- 1 Elija **Archivo > Imprimir > ficha Dispositivo**.
- 2 Seleccione el menú desplegable **PPD** y asegúrese de que el archivo PPD indicado sea un PPD para color. Si el PPD indicado es para color, trate de cambiar a **Color genérico** como prueba. Si el archivo PPD **Color genérico** funciona, es posible que haya un problema con el PPD original. Póngase en contacto con el fabricante de la impresora para obtener una copia nueva o actualizada de ese PPD.
- 3 Con QuarkXPress, los archivos PPD no controlan la salida en color. En cambio, los usuarios especifican los ajustes de salida en color mediante el panel **Color** del cuadro de diálogo **Imprimir**, así como los ajustes **Modo** y **Modelo** en el cuadro de diálogo **Editar configuración de salida** (**Edición > Configuraciones de color**). Si continúa teniendo problemas de impresión después de ajustar el archivo PPD, ajuste las especificaciones de configuración de salida.

IMPRESIÓN LENTA EN IMPRESORAS NO POSTSCRIPT

Cuando QuarkXPress imprime en una impresora no PostScript, no puede usar PostScript, por lo que hace uso de componentes del sistema para traducir la página en mapa de bits para darle salida. Si no hay suficiente memoria para trazar la página o suficiente espacio en la unidad para almacenar el archivo resultante en mapa de bits y enviarlo a la impresora, la impresión puede tardar mucho tiempo.

IMPRESIÓN LENTA EN MAC OS X

Cuando se imprimen proyectos de QuarkXPress en una impresora no PostScript en Mac OS X, QuarkXPress y Quartz (un lenguaje de pantalla utilizado por Mac OS X) traducen cada uno ciertos elementos en mapas de bits. El archivo resultante en mapa de bits tiene que almacenarse (temporalmente) en el disco duro y enviarse a la impresora.

Para acelerar la impresión no PostScript en Mac OS X:

- 1 Verifique que haya la mayor cantidad posible de espacio disponible en disco para que haya lugar para almacenar el archivo en mapa de bits.
- 2 Asegúrese de que otras aplicaciones no estén abiertas, ya que las aplicaciones abiertas ocupan memoria RAM necesaria para enviar el archivo a la impresora.

IMPRESIÓN LENTA EN WINDOWS

Cuando una aplicación se está ejecutando en Windows, crea un archivo temporal con la extensión .tmp (se pronuncia “temp”). Este archivo se comporta casi como la memoria virtual, ya que conserva y distribuye los cambios a medida que usted trabaja. Cuando la aplicación se cierra, los archivos temporales se suprimen automáticamente. Sin embargo, a veces ocurre que estos archivos no se suprimen. Si hay muchos archivos temporales en el sistema, la impresión no PostScript puede hacerse considerablemente lenta.

Para eliminar los archivos temporales:

- 1 Salga de todas las aplicaciones abiertas.
- 2 Haga clic en el botón **Inicio** en la barra de tareas y elija **Buscar archivos o carpetas**. En el campo **Nombre**, introduzca *.tmp. Con esto encontrará todos los archivos que tienen la extensión de archivo “.tmp”.
- 3 Haga clic en **Buscar**. Si el número de archivos temporales encontrados es grande (más de 25), seleccione los archivos encontrados en la ventana **Buscar** y suprimalos. Sin embargo, no debe suprimir las carpetas que aparezcan, ya que podrían ser el directorio temporal predeterminado.

Si suprimir los archivos temporales no ayuda, trate de desfragmentar el disco duro. Cuando QuarkXPress convierte las páginas en mapas de bits, puede necesitar una gran cantidad de espacio libre continuo para crear y enviar el archivo. Si la unidad está fragmentada, tal vez no haya suficiente espacio libre continuo para crear los archivos. Si desfragmenta la unidad, puede crear suficiente espacio para que esto ocurra. Además, desfragmentar el disco es una buena práctica de mantenimiento.

Para desfragmentar el disco:

- 1** Salga de todas las aplicaciones abiertas. Haga clic en el botón **Inicio** en la barra de tareas y elija **Programas > Accesorios > Herramientas del sistema > Desfragmentador de disco**.
- 2** Seleccione la unidad que desea desfragmentar, y haga clic en **OK**. Es posible que reciba una advertencia para indicarle que la unidad tienen un nivel bajo de fragmentación y no necesita desfragmentarse por el momento. Continúe desfragmentando; incluso si la fragmentación es baja (5% o menos) podría afectar la impresión.

La desfragmentación puede tardar algún tiempo, y no es buena idea ejecutar ninguna aplicación mientras la unidad se está desfragmentando, por lo que sería conveniente iniciar el proceso antes de la hora de la comida o antes de una reunión.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE ERRORES DE IMPRESIÓN

En esta sección se incluye una secuencia de verificación para examinar los resultados de impresión.

PREGUNTAS QUE DEBE PLANTEARSE

- 1** ¿Está prendida la impresora?
- 2** ¿La impresora tiene papel y tóner o tinta?
- 3** ¿La impresora puede imprimir una página de estado?
- 4** ¿La impresora está conectada a la red local o al ordenador que ejecuta QuarkXPress?
- 5** ¿Otros ordenadores pueden imprimir en la impresora?
- 6** ¿Otras aplicaciones en el ordenador en el que se ejecuta QuarkXPress imprimen correctamente?
- 7** ¿QuarkXPress puede imprimir algún proyecto en la impresora?
- 8** ¿QuarkXPress puede imprimir algunas páginas en el proyecto problemático pero no otras?

- 9 ¿QuarkXPress puede imprimir la página o proyecto problemático cuando no se incluyen ciertas fuentes, imágenes, archivos PDF o EPS?
- 10 Si una fuente, imagen, archivo PDF o EPS es el problema, ¿la fuente, imagen, PDF o EPS pueden imprimirse desde otras aplicaciones?
- 11 ¿El proyecto problemático puede imprimirse con otra configuración de salida (por ejemplo, RVZ o CMAN compuesto)?
- 12 ¿Puede imprimir el proyecto problemático con una impresora diferente?
- 13 Si la impresora es PostScript, ¿se informó de algún error de PostScript?
- 14 Si el problema generó un error de PostScript, ¿cómo se llama el error y cuál es el comando que lo provocó (offending command - OFC)?
- 15 Si el problema generó un error de PostScript, ¿el error es conocido? De ser así, ¿cuáles fueron las condiciones que generaron el error en el pasado?
- 16 ¿Puede imprimir el proyecto problemático (o un proyecto similar) con una versión anterior de QuarkXPress?
- 17 ¿El proyecto problemático puede imprimirse en un archivo PostScript y convertirse en PDF con Adobe® Distiller®?
- 18 Si Adobe Distiller devuelve un error, ¿cómo se llama el error y cuál es el comando que lo provocó?
- 19 Si Adobe Distiller no devuelve un error, ¿puede enviar el archivo PostScript directamente a la impresora?
- 20 ¿QuarkXPress puede exportar el proyecto problemático como un archivo PDF?
- 21 Si QuarkXPress puede exportar el proyecto problemático como un archivo PDF, ¿el PDF puede verse e imprimirse con Acrobat?
- 22 Verifique el tamaño de los siguientes archivos:
 - el proyecto problemático
 - las fuentes, imágenes, archivos PDF y EPS relacionados
 - el archivo PostScript generado a partir del proyecto problemático
 - el archivo PDF generado a partir del proyecto problemático
- 23 Verifique el lapso que se necesita para:
 - abrir el proyecto en QuarkXPress
 - imprimir el proyecto (o, si éste no puede imprimirse, el tiempo transcurrido antes de recibir el mensaje de error)
 - exportar el proyecto como PDF (o, si éste no puede exportarse, el tiempo transcurrido antes de recibir el mensaje de error)

- 24** ¿Fue posible imprimir una versión anterior del proyecto sin errores?
- 25** De ser así, ¿qué cambios se realizaron en el proyecto entre la impresión satisfactoria y el momento en que se produjo el mensaje de error?
- 26** Si el problema no es un error que impida que el proyecto se imprima, ¿de qué índole es el problema?
- 27** Si el problema es de calidad de la impresión, ¿qué diferencia hay entre la salida esperada y la que se obtiene en realidad?
- 28** ¿El problema se presenta de manera sistemática o intermitente?
- 29** ¿Ha descubierto algún método o técnica que aparentemente mitiga el problema?
- 30** ¿El problema se presenta sólo con un proyecto o una clase de proyectos en particular?
- 31** ¿El problema siempre se presenta de la misma manera o se han presentado varios problemas de calidad o mensajes de error?

Capítulo 4: Fuentes

Cuando las fuentes no funcionan correctamente, la visualización en pantalla y las operaciones de impresión pueden resultar afectadas, y no siempre es claro qué parte de una fuente causa problemas. QuarkXPress incluye funciones de control de las fuentes, pero como éstas son recursos a nivel del sistema que comparten diferentes aplicaciones, el éxito tal vez dependa sobre todo de las capacidades de gestión de fuentes en el nivel del sistema operativo. Mac OS y Windows ofrecen controles de fuentes, y muchos proveedores de software producen utilidades de gestión de fuentes.

FUENTES COMPATIBLES E INCOMPATIBLES

A medida que evolucionan los fabricantes y tecnologías de las fuentes, los usuarios disfrutan de más opciones, pero también tienen más variables que atender cuando las fuentes causan problemas.

FUENTES INCOMPATIBLES

Si no conoce con certeza el formato de una fuente, puede usar una utilidad de gestión de fuentes para determinar el tipo de fuente. Además, en Mac OS, es algo más que una simple cuestión de compatibilidad del formato. Algunas secuencias de comandos no son compatibles con el gestor de fuentes OS X Carbon, como devanagari y hebreo. Si la fuente es una maleta de Mac y la identificación del recurso FOND se ubica en el rango de secuencias de comandos incompatibles, la fuente no se cargará.

FAMILIAS DE FUENTES FRENTE A CASOS DE FUENTES

Las fuentes que aparecen en la lista de los menús de QuarkXPress son familias de fuentes y no casos de fuentes. La mayoría de las familias de fuentes (pero no todas) tienen típicamente cuatro casos de fuentes: texto común, negrita, cursiva y negrita cursiva. Use el menú **Estilo** o el botón de estilo de letra en la paleta **Dimensiones** para especificar la versión correcta de la fuente.

Si una familia de fuentes no contiene uno de los casos, QuarkXPress simula ese caso. Por ejemplo, si una familia de fuentes no incluye el caso de fuente cursiva, QuarkXPress inclina el tipo en texto común, para simular el estilo de letra cursiva.

En algunos casos, un caso faltante de una fuente basta para que QuarkXPress muestre alertas que indican que toda una fuente no está disponible.

ALMACENAMIENTO DE FUENTES

En especial en Mac OS, el almacenamiento de fuentes para varios usuarios en el mismo ordenador puede complicar la búsqueda de las fuentes problemáticas. Es posible que acabe preguntándose cuál versión de una fuente específica es la causa fundamental del problema. Un método para simplificar el almacenamiento de fuentes en Mac OS consiste en poner todas las fuentes en la carpeta “Compartido” dentro de la carpeta “Usuarios”.

UTILIDADES DE GESTIÓN DE FUENTES

A medida que aumenta el número de fuentes y las técnicas de gestión de fuentes, las opciones de utilidades de gestión de fuentes aumentan también. Estas utilidades le ayudan a identificar y resolver muchos problemas con las fuentes.

Una fuente dañada puede causar un bloqueo de QuarkXPress. Con una herramienta de gestión de fuentes (o el método de búsqueda binario), podrá identificar las fuentes dañadas. Además, muchas utilidades de gestión de fuentes pueden reparar las fuentes dañadas.

Si el texto que escribe en una cierta fuente no aparece en pantalla, esto puede indicar una tabla de fuentes dañada o un recurso dañado dentro de una fuente. Una vez más, una herramienta de gestión de fuentes puede contribuir a identificar y reparar la fuente dañada.

SUSTITUCIÓN DE FUENTES EN LA SALIDA IMPRESA

Cuando se imprime en un dispositivo PostScript, las fuentes PostScript Tipo 1 que no residen en la memoria de la impresora tienen que descargarse a ésta. Si la fuente PostScript Tipo 1 necesaria no se descarga, puede ocurrir uno de los siguientes tipos de sustitución de fuentes, también conocidos como sustitución de Courier:

SUSTITUCIÓN DE FUENTES CUANDO SE IMPRIME UN PROYECTO CON FUENTES FALTANTES

Cuando aparece la alerta “‘nombre_del_proyecto’ utiliza fuentes no instaladas en el sistema”, existen dos opciones: **Listar fuentes** o **Continuar**. Hacer clic en el botón **Listar fuentes** permite sustituir las fuentes faltantes con fuentes instaladas en el sistema. Hacer clic en **Continuar** conserva la información de la fuente faltante en caso de que el proyecto se transfiera a otro ordenador con las fuentes necesarias o que se instalen las fuentes posteriormente. Sin embargo, si imprime el proyecto sin sustituir las fuentes faltantes, la fuente Courier, residente en la impresora, se imprimirá en lugar de la fuente faltante.

Si no hace clic en **Listar fuentes** cuando la alerta aparezca, puede especificar posteriormente la sustitución de fuente si selecciona **Utilidades > Utilización > Fuentes**. Además, puede descargar fuentes de manera selectiva mediante los cuadros de diálogo **Imprimir**, **Guardar página como EPS** y **Exportar como PDF**.

SUSTITUCIÓN DE COURIER EN IMÁGENES EPS

Un archivo EPS (Encapsulated PostScript) contiene código que permite a un dispositivo PostScript imprimir el archivo en alta resolución. Los archivos EPS también pueden incluir información sobre las fuentes utilizadas en el archivo. Si una fuente PostScript Tipo 1 detallada en el EPS no puede localizarse ni en el ordenador ni en la impresora, se producirá la sustitución de Courier.

Cuando se importa un archivo EPS a QuarkXPress, se representa en pantalla por medio de una vista previa en baja resolución: no se ve en realidad la información PostScript. Aunque la vista previa se vea correctamente en la pantalla, puede presentarse la sustitución de Courier al imprimir.



QuarkXPress examina automáticamente las imágenes EPS importadas y le informará si hay fuentes faltantes cuando se imprima el archivo.

SUSTITUCIÓN DE COURIER EN WINDOWS

Si experimenta sustitución de Courier en Windows, comience por generar una lista de las fuentes utilizadas en el proyecto. Para ello:

- 1 Abra el proyecto problemático.
- 2 Elija **Archivo > Recopilar para impresión**. En el cuadro de diálogo **Recopilar para impresión**, seleccione **Sólo informe**. Esto generará un informe que contiene información útil sobre la maquetación activa. El informe se creará como un archivo XPress Tags.
- 3 Después de generar el informe, importe el archivo XPress Tags en un nuevo proyecto de QuarkXPress.
- 4 Consulte la sección “Fuentes de la maquetación” del archivo de texto importado para obtener una lista de las fuentes utilizadas en la maquetación, así como las imágenes EPS importadas, si las hay.



Si no está familiarizado con la característica **Recopilar para impresión**, consulte la *Guía de QuarkXPress*.

También puede determinar las fuentes utilizadas en una maquetación si elige **Utilidades > Utilización > ficha Fuentes**. Todas las fuentes utilizadas en la maquetación se indicarán aquí. Esta lista incluye las fuentes utilizadas en las hojas de estilo, incluso si éstas no se aplican, pero no proporciona información sobre fuentes utilizadas en los archivos EPS.

Una vez que tenga la lista, asegúrese de que todas las fuentes utilizadas en la maquetación se encuentren correctamente instaladas en el sistema. Si usa una utilidad para gestionar las fuentes, consulte las instrucciones sobre cómo instalar y abrir fuentes en la documentación de la utilidad.

Si la sustitución de Courier sigue presentándose, es posible que los archivos de fuentes de la impresora estén dañados. Tal vez tenga que reinstalar las fuentes con los discos o CD-ROM originales del fabricante.

Capítulo 5: Mensajes de error

En este capítulo se describen mensajes de error comunes y sugerencias de soluciones. Si tiene errores de PostScript al imprimir, consulte la sección “Errores de PostScript” en el capítulo 3, “Impresión”.

MENSAJES ASOCIADOS CON PROYECTOS DAÑADOS

Los proyectos de QuarkXPress, como cualquier forma de datos almacenados electrónicamente, pueden dañarse. Los daños pueden generar una amplia variedad de síntomas, pero el problema es el mismo: los datos no pueden ser interpretados por la aplicación o el sistema operativo.

Todos los datos que conforman un proyecto son susceptibles de dañarse, desde los objetos que el archivo contiene, como las vistas previas de imágenes o los elementos de QuarkXPress, hasta la propia estructura del archivo, como la información de los encabezados o los recursos de Mac OS X.

La recuperación del archivo depende de dónde radica el daño. Si el daño se ubica en la estructura esencial del proyecto, las probabilidades son escasas; si el daño reside en un objeto dentro del archivo, las probabilidades son mejores.

Para darse de una idea del tipo de daño con el que se enfrenta, verifique el mensaje de error. Cualquiera de los siguientes mensajes constituye, por lo general, una indicación de daños en la estructura:

- Mal formato de archivo [-70]
- Se ha producido un final inesperado de archivo [-39]
- Memoria agotada [-108]

MAL FORMATO DE ARCHIVO [-70]

Es un mensaje de error a nivel del sistema que indica que se ha dañado el encabezado de un archivo. Los daños en los proyectos a este nivel son muy difíciles de superar.

Como siempre, la prevención es la mejor cura. Haga copias de seguridad regularmente y póngales un nombre distinto. Ejecute un sistema limpio que use únicamente extensiones y paneles de control que se vendan comercialmente. Asigne memoria suficiente a QuarkXPress. Si un proyecto muestra un comportamiento extraño, trate de usar el procedimiento de arrastre de miniaturas para mover las páginas a otro proyecto.

También puede tratar de abrir el proyecto en QuarkXPress en otra plataforma. Puesto que QuarkXPress para Mac OS X y QuarkXPress para Windows acceden al encabezado de archivo de manera diferente, quizá pueda abrir el proyecto en una plataforma y no en la otra.

SE HA PRODUCIDO UN FINAL INESPERADO DE ARCHIVO [-39]

Se ha producido un final inesperado de archivo [-39] significa que el marcador de final de archivo está dañado o falta, o que los datos de final de archivo no llegan a la ubicación definida por el marcador de final de archivo.

Por desgracia, los daños en el proyecto a este nivel son muy difíciles de superar. Si el tamaño del archivo después de recibir el mensaje de error es drásticamente menor que el tamaño original, las probabilidades de recuperación son mínimas. Debe usar una copia de seguridad, si la tiene a su disposición.

También puede tratar de copiar el archivo a un volumen diferente. Asimismo, trate de abrir el archivo en la otra plataforma. En ocasiones, la información del encabezado se vuelve a escribir en el nuevo volumen.

MEMORIA AGOTADA [-108]

El mensaje Memoria agotada [-108] puede ser un poco engañoso. Puede significar que, efectivamente, la aplicación no tiene suficiente memoria para abrir el proyecto. Esto podría ocurrir si la aplicación no tiene suficiente memoria asignada, no hay suficiente memoria en el sistema para asignarla o el ordenador simplemente no cuenta con memoria para trabajar con la aplicación o proyecto.

Este mensaje de error también puede significar que el proyecto está dañado. Cuando QuarkXPress identifica el archivo y comienza a abrir el proyecto, la aplicación encuentra una condición de error y describe ciclos continuamente en el proyecto hasta que la memoria se agota. La condición de error puede presentarse en cualquier parte del archivo: un elemento o su contenido, los datos a nivel de página o en la propia estructura esencial del proyecto.

Este mensaje de error puede ser causado en ocasiones por una fuente faltante. Trate de inhabilitar las fuentes y después abra el proyecto.

RECUPERACIÓN DE PROYECTOS DAÑADOS

Los archivos pueden dañarse si un proyecto se guarda en un soporte dañado o si el soporte se daña posteriormente. Dependiendo de la causa o grado del daño, tal vez pueda recuperar el proyecto.

Para asegurarse de no perder datos valiosos, haga una copia de seguridad de sus proyectos a intervalos regulares, preferiblemente en un soporte externo o en una unidad diferente en el sistema. También puede hacer lo siguiente para reducir la probabilidad de daño en los archivos:

- 1 Si un proyecto muestra comportamiento extraño, pruebe con el procedimiento de arrastre de miniaturas para mover las páginas a otro proyecto.
- 2 Dé mantenimiento regularmente al disco duro u otros soportes con una utilidad de disco. Los usuarios de Windows deben desfragmentar sus unidades con regularidad.
- 3 Si usa la característica **Copia de seguridad automática** en QuarkXPress, es posible que uno de los archivos de seguridad sea accesible. Cuando esta preferencia de la aplicación está habilitada (**QuarkXPress/Edición > Preferencias > ficha Guardar**) y hay un proyecto dañado, se puede usar el archivo de la copia de seguridad.

RECUPERACIÓN DE UN PROYECTO DAÑADO

Si no tiene una copia de seguridad del proyecto y desea tratar de recuperarlo, pruebe con los siguientes pasos, así como con los pasos sugeridos para cada mensaje de error.

- 1 Trate de aislar QuarkXPress. Encontrará las instrucciones en “Problemas a nivel de la aplicación” en el capítulo 2, “Bloqueos, cierres e inmovilizaciones”.
- 2 Trate de abrir una copia del proyecto en una aplicación de procesamiento de texto, como Microsoft Word. Esto eliminará todos los atributos y gráficas del proyecto, pero puede conservar algún texto utilizable.
- 3 Trate de poner en práctica los pasos descritos en “Problemas a nivel del proyecto” en el capítulo 2, “Bloqueos, cierres e inmovilizaciones”. No todos los pasos pueden ser aplicables al proyecto dañado.
- 4 Trate de copiar el proyecto de un volumen a otro. Si arrastra el proyecto a otro disco o unidad, tal vez pueda abrir el proyecto después de que se reescriba.
- 5 Si tiene acceso a QuarkXPress en otra plataforma, trate de abrir el proyecto en esa plataforma. En ocasiones, el proyecto se abre sin ningún problema en una plataforma diferente. En seguida, vuelva a guardar el proyecto y ábralo en la plataforma original.

REPARACIONES MENORES

Cuando abra un proyecto, si recibe un mensaje que identifique daños que requieren reparaciones menores, QuarkXPress intentará arreglar los problemas en el archivo atendiendo varias cuestiones. Si un proyecto se abre satisfactoriamente después de que QuarkXPress lo repare, asegúrese de verificar lo siguiente:

- El texto se distribuye de acuerdo con lo esperado, y los atributos del texto no han cambiado.
- El cuadro de diálogo **Colores** muestra todos los colores del proyecto.

- El cuadro de diálogo **Especificaciones de PyJ** incluye todas las especificaciones (con los ajustes especificados).
- El cuadro de diálogo **Hojas de estilo** también incluye todas las hojas de estilo como usted las especificó.
- Todas las anclas en las maquetaciones para Web conservan su contenido y posición originales. (Un ancla es un marcador conectado a un lugar específico en una maquetación para Web.)

OTROS MENSAJES DE ERROR Y ALERTAS

ESTA VERSIÓN DE QUARKXPRESS NO PUEDE ABRIR ESTE PROYECTO. [17]

El mensaje de error “Esta versión de QuarkXPress no puede abrir este proyecto. [17]” aparece en alguna de las siguientes circunstancias. En la mayoría de los casos, el proyecto puede abrirse con la versión correcta de QuarkXPress.

NO ES UN DOCUMENTO DE QUARKXPRESS

En QuarkXPress para Windows, recibirá el mensaje de error “Esta versión de QuarkXPress no puede abrir este proyecto. [17]” si trata de abrir un documento que no es de QuarkXPress usando **Archivo > Abrir**. También puede recibir este mensaje de error si hace doble clic en un documento que no es de QuarkXPress al que por accidente se ha asignado una extensión de archivo de QuarkXPress, como “.qxp” o “.qpt”.

Vea el campo **Tipo de archivo** en el cuadro de diálogo **Archivo > Abrir** para asegurarse de que el archivo que está tratando de abrir sea, en efecto, un proyecto de QuarkXPress.



Un proyecto guardado en QuarkXPress para Windows puede no aparecer en el cuadro de diálogo **Archivo > Abrir** si no tiene la extensión correcta de tres caracteres.

A un documento que no es de QuarkXPress y que por accidente se haya guardado en la plataforma Windows con una extensión de QuarkXPress, como “.qxp” o “.qpt”, puede asignársele un código de tipo de proyecto y creador de QuarkXPress cuando se copia a un ordenador Mac OS X o cuando se copia a un servidor Windows NT®. Cuando intente abrir este documento en QuarkXPress para Mac OS X, recibirá el mensaje de error “Esta versión de QuarkXPress no puede abrir este proyecto”. [17].”

ARCHIVO COMPRIMIDO

A menudo los archivos se cifran o comprimen para transmitirlos por Internet o para conservar espacio. Si trata de abrir un archivo comprimido o cifrado en QuarkXPress, recibirá el mensaje de error [17]. Asegúrese de descomprimir o descodificar los archivos antes de intentar abrirlos en QuarkXPress.

PROYECTO DAÑADO

Los proyectos dañados pueden mostrar una serie de distintos mensajes de error o alerta, incluido el mensaje de error “Esta versión de QuarkXPress no puede abrir este proyecto. [17].” Siga los pasos indicados en “Recuperación de proyectos dañados” para tratar de recuperar el proyecto.

SOFTWARE XTENSIONS EN VERSIÓN DE DEMOSTRACIÓN INSTALADO

Una versión totalmente funcional de QuarkXPress puede iniciarse en modo de demostración si se carga una copia de demostración o evaluación del software XTensions. (Aparecerá una alerta si QuarkXPress se inicia en modo de demostración.) Los proyectos guardados mientras QuarkXPress esté en modo de demostración no pueden abrirse en una versión totalmente funcional de QuarkXPress. Sin embargo, puede volver a abrir los proyectos con el mismo software de demostración XTensions cargado.

Si desea información sobre el funcionamiento del software de demostración XTensions con QuarkXPress, consulte la documentación del fabricante o del software XTensions.

PROYECTOS GUARDADOS EN UNA VERSIÓN MÁS RECIENTE DE QUARKXPRESS

Los proyectos guardados en versiones más recientes de QuarkXPress no pueden abrirse con versiones anteriores. Sin embargo, esto no aplica a las revisiones y correcciones menores hechas para una versión determinada.

Por ejemplo, un proyecto de QuarkXPress 6.5 podría abrirse en QuarkXPress 6.1 (o viceversa), pero un proyecto de QuarkXPress 8 no puede abrirse en QuarkXPress 7.

“ALGUNAS ESPECIFICACIONES GUARDADAS CON ESTE PROYECTO SON DIFERENTES DE LAS ESPECIFICADAS EN EL ARCHIVO XPRESS PREFERENCES” (ALERTA DE PREFERENCIAS QUE NO COINCIDEN)

Cuando se abre un proyecto que contiene información de las tablas de kern o track, excepciones a la partición de palabras o datos de marcos que no concuerdan con las especificaciones actuales del archivo de preferencias de QuarkXPress, el programa muestra una alerta de **Preferencias que no coinciden**.

Los ajustes en las siguientes áreas activan la alerta de **Preferencias que no coinciden** si no concuerdan con las especificaciones del archivo de preferencias de QuarkXPress:

- Información personalizada de las tablas de kern o track (**Utilidades > Editar tabla de kern** o **Utilidades > Editar track**).
- Excepciones personalizadas a la partición (**Utilidades > Excepciones a la partición**).
- Trazos y rayas personalizados (**Edición > Trazos y rayas**).

La parte superior de la alerta indica las especificaciones de las preferencias que no concuerdan con el archivo actual “XPress Preferences”. Por ejemplo, puede mostrar “Algunas especificaciones guardadas con este proyecto son diferentes de especificadas en el archivo ‘XPress Preferences’”.

- Kern/track no coinciden.
- Las excepciones a la partición no coinciden.

La parte inferior de este cuadro de diálogo ofrece dos opciones:

- **Utilizar preferencias XPress.** Esta opción usa la información en el archivo de preferencias de QuarkXPress que está activo. Todas las especificaciones personalizadas (incluidos los marcos personalizados) que anteriormente se almacenaban en el proyecto serán descartadas una vez que se guarde el proyecto. Esto puede ocasionar que el texto del proyecto se redistribuya. Todos los cambios realizados en la tabla de kern, la tabla de track y las excepciones a la partición se guardarán en el archivo de preferencias de QuarkXPress y estarán disponibles para usarse en otros proyectos.
- **Conservar ajustes del proyecto.** Esta opción usa las especificaciones de las preferencias almacenadas dentro del proyecto. Todas las especificaciones personalizadas se conservarán y la distribución del texto no se alterará. Además, todos los cambios realizados en las tablas de kern y track y las excepciones a la partición se guardarán sólo con ese proyecto y no en el archivo de preferencias de QuarkXPress.

Si las preferencias que no coinciden crean un problema en el flujo de trabajo, sería conveniente crear un conjunto maestro de archivos de preferencias de QuarkXPress y distribuirlo a todos los integrantes del grupo. Indique a todos los usuarios que no deben modificar las tablas de kern o track, las excepciones a la partición de palabras o los datos de los marcos personalizados. Además, guarde una copia de seguridad de este conjunto maestro de archivos de preferencias de QuarkXPress.

QuarkXPress crea un conjunto de archivos de preferencias de QuarkXPress con la configuración predeterminada si no puede encontrar un conjunto de archivos de preferencias de QuarkXPress cuando se inicie la aplicación.

Capítulo 6: Contactos con la Asistencia Técnica de Quark

Si después de poner en práctica las técnicas de identificación y reparación de fallas descritas en esta guía, sigue teniendo algún problema puede buscar en la base de datos de asistencia técnica, en www.quark.com para ver si existen otras posibles soluciones. Si aún requiere asistencia, debe recopilar información sobre su entorno de trabajo para mejorar la calidad de su contacto con la Asistencia Técnica de Quark y potencialmente obtener una solución más rápida.

CREACIÓN DE UN INFORME DEL PERFIL DEL SISTEMA

Puede generar un informe del perfil del sistema que contenga información fundamental acerca de su entorno de trabajo con QuarkXPress.

Necesitará identificar las versiones de los componentes esenciales; por ejemplo, QuarkXPress, Mac OS, Windows, software XTensions y archivos de impresoras. También necesitará su número de serie.

Para generar un informe del perfil del sistema:

- 1 Abra el cuadro de diálogo **Entorno de QuarkXPress**; para ello, pulse Opción antes de elegir **QuarkXPress > Acerca de QuarkXPress** (Mac OS) o pulse Alt antes de elegir **Ayuda > Acerca de QuarkXPress** (Windows).
- 2 El cuadro de diálogo **Entorno de QuarkXPress** muestra el número de versión, el nivel de corrección y el número de compilación de su copia de QuarkXPress, así como el número de serie, el idioma del sistema operativo, la impresora predeterminada y el controlador de impresora, los servicios de red y una lista de los módulos del software XTensions.

Para generar un informe del perfil del sistema operativo en Mac OS:

- 1 Seleccione **menú Apple > Acerca de este Mac**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Acerca de este Mac**.
- 2 Haga clic en **Más información...** en el cuadro de diálogo **Acerca de este Mac**. La aplicación **System Profiler** se iniciará con una ventana que muestra información detallada sobre el hardware, software y configuración de red.
- 3 Elija **Archivo > Guardar como** para crear otro archivo con esta información. Las opciones de formato incluyen XML, Rich Text Format (RTF), o texto común.

Para generar un informe del perfil del sistema operativo en Windows:

- 1 Elija **Inicio > Programas > Accesorios > Herramientas del sistema > Información del sistema**. Aparecerá la ventana **Información del sistema** con información sobre los recursos de hardware, componentes, entorno de software, configuración de Internet y las aplicaciones de Microsoft Office.
- 2 Elija **Archivo > Exportar**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Exportar como**.
- 3 Seleccione una ubicación para guardar el archivo de texto.

ENVÍO DE ARCHIVOS A LA ASISTENCIA TÉCNICA DE QUARK

Si el problema persiste después de haber aplicado las técnicas de identificación y reparación de fallas por su cuenta, es probable que necesite ponerse en contacto con la Asistencia Técnica de Quark y enviar archivos. Aunque puede enviar archivos pequeños dentro de mensajes de correo electrónico a la Asistencia Técnica de Quark, necesitará cargar archivos grandes.

- 1 Cree una carpeta y copie el proyecto problemático en ella.
- 2 Cree un perfil del sistema, expórtelo como archivo de texto y cópielo en la carpeta creada en el paso 1.
- 3 Si corresponde, copie los archivos de registro de bloqueos en la carpeta.
- 4 Comprima el archivo usando una de las numerosas utilidades de compresión de archivos para Mac OS o Windows; por ejemplo, WinZip.
- 5 Cargue el archivo comprimido en la siguiente dirección:
<http://euro.quark.com/en/service/desktop/support/fileupload/>.